2025/11/03 15:17 1/3 Jeremiah 8:6

Jeremiah 8:6

| Hebrew | הַקְשַׁבְתִּי וֵאֻשָּׁמָעֹ לוֹא כֵן יְדַבּּרוּ אֵין אִישׁ נִחָם עַל רֶעָתוֹ לֵאמָר מֶה עָשֶׂיתִי כָּלֹה שָׁב במרצותם בּמְרָוּצָתָּם כְּסְוּס שׁוֹטֵף בּּמִלְחָמֵה |
|--------|--|
| | I have paid attention and listened, but they have not spoken rightly; no man relents of his evil, saying, 'What have I done?' Everyone turns to his own course, like a horse plunging headlong into battle. |
| NIV | I have listened attentively, but they do not say what is right. No one repents of his wickedness, saying, "What have I done?" Each pursues his own course like a horse charging into battle. |
| NLT | I listen to their conversations and don't hear a word of truth. Is anyone sorry for doing wrong? Does anyone say, "What a terrible thing I have done"? No! All are running down the path of sin as swiftly as a horse galloping into battle! |

ἐνωτίσασθε δὴ καὶplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί

areek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἀκούσατε οὐχ οὕτως λαλήσουσιν οὐκ ἔστινplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigεἰμί

greek

εἰμί is the first person singular verb for "to be" (εἶναι [the infinitive form] = "to be").

lt an irregular verb, and, like English, changes significantly between person and tense. For example εἰμί is the word for am and ἦν is the word for was, e.g. ἄνθρωπος μετανοῶν ἀπὸ τῆςplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article κακίας αὐτοῦρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) λέγων τί ἐποίησαpluginautotooltip default plugin-autotooltip bigποιέω

Meaning:

* To do * To make

LXX

This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.

Verb forms

Present tense Person Greek Form διέλιπεν ὁplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article τρέχων ἀπὸ τοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigὁ

greek

The definite article δρόμου αὐτοῦρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ὡς ἵππος κάθιδρος ἐνρluginautotooltip_default plugin-autotooltip_bigἐν

greek

Preposition meaning "in". χρεμετισμῷ αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English)

2025/11/03 15:17 3/3 Jeremiah 8:6

ΚJV

I hearkened and heard, but they spake not aright: no man repented him of his wickedness, saying, What have I done? every one turned to his course, as the horse rusheth into the battle.

Jeremiah 8:5 ← Jeremiah 8:6 → Jeremiah 8:7

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Jeremiah 8

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=jeremiah_8:6

Last update: 2025/10/23 00:28

